

Bản án số: 100/2023/HS-PT  
Ngày 12-12-2023

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Hồng Chương

*Các Thẩm phán:* Ông Lê Quốc Hương và ông Lương Đức Dương

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thanh Thủy là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tham gia phiên tòa:** Bà Lê Thị Tố Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 12 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông, mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 115/2023/TLPT-HS ngày 10 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo: Y-Th do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2023/HS-ST ngày 08-9-2023 của Tòa án nhân dân huyện Đắk R'Lấp.

*Bị cáo có kháng cáo:* **Y - TH**, sinh năm 2000, tại tỉnh Đắk Lắk; nơi cư trú: Bon P, xã N, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hóa: 10/12; dân tộc: M'Nông; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên Chúa Giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Y J và bà H-Jr; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú kể từ khi khởi tố vụ án, hiện tại ngoại – Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 7 năm 2021, Y-Th đang làm Công nhân trong khu công nghiệp A, thuộc tỉnh Lâm Đồng. Thời gian này tình hình dịch bệnh Covid 19 diễn biến phức tạp, đang trong thời gian giãn cách xã hội nên Y -Th ở tại phòng trọ dành cho công nhân rồi sử dụng điện thoại di động nhãn hiệu Vmart của mình lên trang mạng xã hội facebook và nhận thấy trên ứng dụng Facebook có trang quảng cáo kèm theo hình ảnh và tựa đề, thể hiện “Nhận làm bằng A1; A2; B; C”. Do chưa có giấy phép lái xe theo quy định nên Y-Th nhắn tin trao đổi và đặt làm giả 01 giấy phép lái xe hạng A1 để tham gia giao thông. Sau khi thống nhất làm giả giấy phép lái xe với giá 1.300.000 đồng, Y-Th chụp hình chân dung, cung cấp thông tin tên, tuổi, địa chỉ nơi nhận giấy phép lái xe cho đối tượng không rõ nhân thân, lai lịch qua ứng dụng Messenger.

Đến ngày 24-7-2021, nhân viên giao hàng (không rõ nhân thân, lai lịch) đến địa chỉ do Y-Th cung cấp tại Bon P, xã N, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông để giao giấy phép lái xe giả cho Y-Th, nhưng lúc này Y-Th đang ở tỉnh Lâm Đồng nên đã gọi điện thoại nhờ chị gái là H'Th nhận giúp, đồng thời nhờ chị H'Th cho mượn số tiền 1.300.000 đồng trả cho nhân viên giao hàng. Khoảng đầu tháng 8 năm 2021, Y - Th về gặp chị H'Th lấy giấy phép lái xe giả đã đặt, đồng thời trả lại cho chị H'Th số tiền 1.300.000 đồng. Sau khi kiểm tra thông tin trên giấy phép lái xe hạng A1 đã đặt mua thấy đúng như nội dung thông tin mình đã cung cấp thì Y-Th cất giữ mang theo người để điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ.

Ngày 27-02-2023, Y-Th điều khiển xe mô tô BKS: 48H1 - 253.26 tham gia giao thông, khi đi đến đoạn đường N thuộc tổ dân phố 2, thị trấn K, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông thì bị lực lượng Cảnh sát giao thông Công an huyện Đ kiểm tra nồng độ cồn. Quá trình kiểm tra, Y-Th xuất trình giấy phép lái xe hạng A1 (số 670219002369, mang tên Y-Th, sinh ngày 25-3-2000) cho Đội Cảnh sát giao thông –Trật tự Công an huyện Đ kiểm tra. Nghi vấn giấy phép lái xe do Y-Th cung cấp là giả nên Đội CSGT-TT Công an huyện Đ đã tạm giữ phương tiện cùng giấy phép lái xe và chuyển hồ sơ đến Cơ quan CSĐT Công an huyện Đ để điều tra, xử lý theo quy định.

Tại Kết luận giám định số 115/KL-KTHS ngày 10-4-2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đắk Nông kết luận: Giấy phép lái xe hạng A1, số: 670219002369, mang tên Y-Th, sinh ngày 25-3-2000, Nơi cư trú: xã N, huyện Đ, tỉnh Đắk Nông, ghi Sở giao thông vận tải tỉnh Đắk Nông cấp ngày 15-7-2021 gửi đến giám định, không phải do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành.

Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2023/HS-ST ngày 08-9-2023 của Tòa án nhân dân huyện Đắk R'Lấp đã quyết định: *Tuyên bố bị cáo Y-Th phạm tội “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” và tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”; Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Y-Th 09 (chín) tháng tù về tội “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức”; Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Y-Th 09 (chín) tháng tù về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”; Áp dụng khoản 1 Điều 55 của Bộ luật Hình sự, buộc bị cáo Y - Th phải chấp hành hình phạt chung của hai tội là 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt thi hành án. Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo.*

Ngày 19-9-2023, bị cáo Y-Th kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Y-Th thừa nhận Tòa án nhân dân huyện Đắk R'Lấp xử phạt bị cáo về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” và tội “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo khoản 1 Điều 341 của Bộ luật Hình sự là đúng, không oan và bổ sung yêu cầu kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông, sau khi phân tích các tình tiết của vụ án, đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ vào Điều 342; điểm a, b khoản 1

Điều 355, Điều 356, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo, sửa một phần bản án sơ thẩm về điều luật áp dụng và hình phạt, áp dụng thêm điểm i khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo 06 tháng tù về tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*”, giữ nguyên phần bản án sơ thẩm về điều luật và hình phạt đối với bị cáo về tội “*Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức*”, không chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo. Áp dụng khoản 1 Điều 55 của Bộ luật Hình sự, buộc bị cáo Y - Th phải chấp hành hình phạt chung của hai tội trên.

Bị cáo không có ý kiến bào chữa, tranh luận, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

#### **[1]. Về tội danh và hình phạt:**

Xét thấy bị cáo tuy không trực tiếp làm giả nhưng đã chủ động liên hệ, yêu cầu, cung cấp thông tin cá nhân, ảnh chân dung của mình cho đối tượng (không rõ nhân thân, lai lịch) làm giả giấy phép lái xe theo yêu cầu của bị cáo và đã sử dụng để lưu thông khi tham gia giao thông, xuất trình khi người thi hành công vụ yêu cầu kiểm tra và bị phát hiện, thu giữ. Như vậy, bị cáo đã thực hiện các hành vi là “làm giả” và “sử dụng” giấy phép lái xe không phải do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành, các hành vi đó đã xâm phạm đến trật tự quản lý nhà nước về con dấu, tài liệu. Đối với hành vi “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” với vai trò đồng phạm giúp sức, tội phạm đã hoàn thành tại thời điểm bị cáo nhận được giấy phép lái xe giả, không phụ thuộc vào việc Cơ quan điều tra có xác định được nhân thân, lai lịch hoặc bắt được đối tượng trực tiếp làm giả hay không. Do đó, Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2023/HS-ST ngày 08-9-2023 của Tòa án nhân dân huyện Đắk R’Lấp đã xét xử bị cáo về tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*” và “*Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức*” theo quy định tại khoản 1 Điều 341 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật và không oan.

#### **[2]. Xét kháng cáo của bị cáo Y-Th, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy:**

Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo với mức hình phạt 09 (chín) tháng tù về tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*” và 09 (chín) tháng tù về tội “*Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức*” là chưa phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi, hậu quả do bị cáo đã gây ra cũng như nhân thân của bị cáo. Bởi lẽ bị cáo là người dân tộc thiểu số, nhận thức còn hạn chế, mục đích bị cáo “làm giả” và “sử dụng tài liệu giả” chỉ nhằm mục đích đối phó với cơ quan chức năng khi tham gia giao thông, chưa gây hậu quả gì và đã đăng ký tham gia thi sát hạch bằng lái xe theo quy định. Mặt khác, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nhưng Tòa án cấp sơ thẩm không xem xét áp dụng điểm i khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự về tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*” cho bị cáo là có phần thiếu sót, gây bất lợi cho bị cáo. Do đó, Hội đồng xét xử có căn cứ chấp nhận một phần kháng cáo xin giảm nhẹ một phần hình phạt của bị cáo. Đối với kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo, đối chiếu với các quy định

tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15-5-2018 và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15-4-2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn về án treo thì bị cáo không có đủ điều kiện được hưởng án treo nên không chấp nhận.

[3]. Xét quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tại phiên tòa có căn cứ một phần nên Hội đồng xét xử chấp nhận một phần.

[4]. Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận một phần nên bị cáo không phải chịu án phí phúc thẩm.

[5]. Đối với các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Điều 342; điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

**1.** Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Y-Th, sửa Bản án sơ thẩm số 47/2023/HS-ST ngày 08-9-2023 của Tòa án nhân dân huyện Đắk R'Lấp về điều luật áp dụng và hình phạt.

Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Y-Th 06 (Sáu) tháng về tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Y-Th 06 (Sáu) tháng tù về tội “*Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 55 của Bộ luật Hình sự, buộc bị cáo Y - Th phải chấp hành hình phạt chung của hai tội là 01 (Một) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

**2.** Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

**3.** Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

#### **Nơi nhận:**

- TANDTC (Vụ GDKTĐ);
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- Phòng Hồ sơ Công an tỉnh Đắk Nông;
- CQTHAHS Công an tỉnh Đắk Nông;
- TAND huyện Đắk R'Lấp;
- VKSND huyện Đắk R'Lấp;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- CQCSĐT Công an huyện Đ;
- CQTHAHS Công an huyện Đ;
- Bị cáo;
- Lưu: Tổ HCTP, HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký và đóng dấu)

**Nguyễn Hồng Chương**



